



**AWB | USF**

Academics Without Borders  
Universitaires sans frontières

<b>DOMAINE :</b>	Administration	<b>APPROBATION :</b>	Le 9 mai 2020
<b>OBJET :</b>	Données et protection des renseignements personnels	<b>DATE PRÉVUE DE RÉVISION :</b>	Mai 2023
		<b>DATE DE RÉVISION :</b>	

---

Universitaires sans frontières (USF) prend très au sérieux votre droit de protéger vos renseignements personnels.

Nous avons clarifié notre politique en la matière pour que vous puissiez plus aisément exercer ces droits que vous garantissent les lois canadiennes et nous dire comment communiquer avec vous.

L'objectif de la présente politique est d'expliquer clairement comment USF et les tiers avec lesquels nous travaillons recueillent et utilisent les renseignements personnels que vous nous fournissez.

## **PRINCIPES DE PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Dans le cadre de ses activités, USF recueille, conserve et utilise certains renseignements sur diverses personnes (membres du personnel, bénévoles, donateurs).

Ces renseignements sont recueillis et utilisés directement par USF ou indirectement par des tiers qui nous fournissent divers services.

Dans tous les cas, USF reste l'unique propriétaire et utilisateur responsable de ces renseignements.

USF ne vend pas et ne loue pas ces renseignements à personne.

À moins d'indication au contraire au moment où ils sont recueillis, les renseignements que vous nous fournissez sont considérés comme confidentiels et ne sont accessibles qu'aux personnes qui ont un motif légitime de les consulter, à des fins administratives ou juridiques.

Les renseignements sont conservés en toute sécurité, de façon qu'ils restent confidentiels et ne soient accessibles qu'aux personnes morales ou physiques autorisées à les utiliser, pour des motifs autorisés.

Notre gestion de ces renseignements respecte la présente politique ainsi que les lois, politiques et règlements pertinents et applicables.

Il se peut qu'USF établisse des politiques de protection des renseignements personnels plus détaillées ou propres à certains groupes de personnes ou au moyen par lequel elle a obtenu les renseignements (p. ex., notre site Web). Le cas échéant, ces politiques seront conformes aux principes de la présente politique.

## COLLECTE DE DONNÉES ET PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nous prenons toutes les précautions pour utiliser vos renseignements conformément à toutes les lois applicables. La présente politique a pour but de clarifier les éléments traités ci-dessous.

1. Questions fréquentes sur la protection des renseignements personnels
  - a. Comment puis-je me désabonner des courriels ou des appels téléphoniques?
  - b. Comment puis-je modifier mes renseignements personnels?
  - c. À qui adresser mes questions concernant mes renseignements personnels?
  - d. Comment désactiver les témoins (*cookies*) marketing?
  - e. Comment savoir quels renseignements vous avez à mon sujet?
2. Qui sommes-nous?
3. Quels renseignements USF peut-elle recueillir à mon sujet?
4. Technologie relative aux témoins et aux données
5. Fondements légaux de notre utilisation des renseignements personnels
6. À quelles fins utilisons-nous les renseignements que vous nous fournissez?
7. Nos communications avec vous
8. Analyse des données et recherche
9. À qui fournissons-nous vos renseignements?
10. Durée de conservation de vos renseignements
11. Sécurité de vos renseignements personnels
12. Gestion de vos préférences
13. Vos droits à l'égard de vos renseignements personnels
14. Modification de la politique
15. Politique relative à nos pages Facebook
16. Nos coordonnées / Notre responsable de la protection des renseignements personnels

### 1. QUESTIONS FRÉQUENTES SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

#### **a. Comment puis-je me désabonner des courriels ou des appels téléphoniques?**

Vous pouvez modifier vos préférences en tout temps :

- Cliquez sur le lien « unsubscribe » qui figure à la fin de nos courriels pour nous faire savoir que vous ne souhaitez pas recevoir nos mises à jour.
- Envoyez-nous un courriel à l'adresse [inquiry@awb-usf.org](mailto:inquiry@awb-usf.org).

#### **b. Comment puis-je modifier mes renseignements personnels?**

Vous pouvez compléter ou corriger les renseignements personnels qui figurent dans nos dossiers. Il suffit de nous écrire à l'adresse [inquiry@awb-usf.org](mailto:inquiry@awb-usf.org) et de préciser quels renseignements doivent être mis à jour ou de demander notre aide à ce sujet.

#### **c. À qui adresser mes questions concernant mes renseignements personnels?**

Nous sommes toujours ravis d'avoir de vos nouvelles et de répondre à vos questions. N'hésitez pas à nous faire part de vos questions sur la manière dont nous traitons et protégeons vos renseignements personnels, en nous écrivant à l'adresse [inquiry@awb-usf.org](mailto:inquiry@awb-usf.org).

#### **d. Comment désactiver les témoins (*cookies*) marketing?**

Vous pouvez modifier l'usage des témoins en réglant les paramètres de confidentialité de vos appareils mobiles et de votre navigateur. Consultez le menu d'aide de votre navigateur pour savoir comment accepter les témoins, en refuser une partie ou les refuser tous.

**e. Comment savoir quels renseignements vous avez à mon sujet?**

Consultez à ce sujet la section « Demandes d'accès », au point 13, ci-dessous.

## **2. QUI SOMMES-NOUS?**

Universitaires sans frontières (USF) est un organisme canadien sans but lucratif qui aide les universités de pays défavorisés à édifier leur capacité de former les professionnels et les leaders essentiels à la création des sociétés stables auxquelles aspirent ces pays. Pour ce faire, nous envoyons sur place des professionnels et des universitaires qui donnent leur temps afin d'épauler nos universités partenaires dans la réalisation de leurs projets, qui reflètent les besoins les plus pressants de leur collectivité.

USF est un organisme caritatif dûment inscrit au registre canadien, sous le numéro 85510 2588 RR0001.

## **3. QUELS RENSEIGNEMENTS USF PEUT-ELLE RECUEILLIR À MON SUJET?**

Nous recueillons des renseignements sur nos abonnés, nos donateurs et nos bénévoles, que nous conservons en toute sécurité, conformément aux explications ci-dessous. Ces renseignements sont les suivants :

**a. Abonnés**

Renseignements personnels : nom, adresse courriel, pays de résidence, université d'attache.

Détails sur les activités auxquelles vous vous inscrivez ou participez.

**b. Donateurs**

Renseignements personnels : nom, adresse postale, adresse courriel, numéro de téléphone, mode de communication et demande d'anonymat, le cas échéant.

Renseignements sur vos dons :

- le détail de vos dons, qui est enregistré par et sur la plateforme DonorPerfect, et protégé selon les méthodes exposées [en anglais] à l'adresse <https://www.donorperfect.com/fundraising-software/online-fundraising-security/>;
- l'information sur les dons faits directement (c'est-à-dire par chèque), recueillie aux fins de la délivrance de reçus officiels;
- les renseignements relatifs aux dons faits en ligne ne sont pas recueillis par USF, mais par CanadaDon, et ils sont protégés en vertu de la politique de cet organisme, énoncée à l'adresse <https://www.canadahelps.org/fr/confidentialite-et-securite/>;
- les informations sur les activités auxquelles vous vous inscrivez ou participez.

### **c. Bénévoles**

Renseignements personnels : nom, adresse postale, adresse courriel, numéro de téléphone, âge, renseignements relatifs au passeport, photo, coordonnées des personnes à contacter en cas d'urgence, curriculum vitae, références et tous autres renseignements nécessaires aux affectations à l'étranger.

Renseignements sur les activités relatives aux projets : rapports et photos que vous nous présentez.

## **4. TECHNOLOGIE RELATIVE AUX TÉMOINS ET AUX DONNÉES**

Notre site Web utilise des témoins et d'autres techniques pour faciliter la consultation et pour savoir comment les usagers l'utilisent. Parmi les renseignements recueillis de cette façon : adresses IP et identité du fournisseur Internet, type de fureteur et de système d'exploitation utilisés et pages consultées. Nos courriels contiennent des liens qui nous aident à suivre les taux d'ouverture et de clics et à savoir quels courriels semblent avoir la faveur des abonnés.

Dans certains cas, votre interaction avec notre site Web, avec nos comptes de médias sociaux ou avec notre adresse courriel nous fournit des renseignements « anonymes » comme votre adresse IP, les liens sur lesquels vous avez cliqué, les pages que vous avez consultées, le temps passé sur nos pages, etc. Nous recourons en outre au service Google Analytics pour savoir où notre site Web est utilisé et quel contenu semble intéresser le plus les usagers.

Si vous souhaitez empêcher la collecte de données anonymes, réglez les paramètres de votre mémoire cache et de votre fureteur relatifs aux témoins ainsi que les paramètres de JavaScript. Veuillez noter que cette mesure peut influencer sur le rendement des propriétés de notre site Web et, dans certains cas, vous empêcher de consulter certaines pages ou de remplir certains formulaires.

### **Liens vers d'autres sites**

Notre site Web propose des liens vers d'autres sites exploités par d'autres organismes, dont la politique sur la protection des renseignements personnels et les conditions d'utilisation peuvent différer des nôtres et ne sont donc pas régies par la présente politique. Nous vous encourageons à lire attentivement la politique et les conditions d'utilisation de chaque site Web que vous consultez.

## **5. FONDEMENTS LÉGAUX DE NOTRE UTILISATION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Universitaires sans frontières respecte les lois canadiennes sur la protection des renseignements personnels, notamment en ce qui concerne la façon de solliciter votre consentement à la collecte, à l'utilisation et à la communication de ces renseignements. Nous recueillons, utilisons et communiquons vos renseignements personnels en grande partie dans les circonstances suivantes :

- a. Vous avez consenti d'une certaine façon à ce que nous utilisions vos données, par exemple :**
  - en vous engageant comme bénévole pour un projet d'USF;
  - en vous inscrivant en ligne à nos envois;
  - en vos fournissant des données dans le cadre d'un don.

**b. La loi autorise la collecte ou l'utilisation de vos renseignements personnels sans consentement exprès de votre part, notamment dans ces circonstances :**

- la collecte de ces renseignements est manifestement dans votre intérêt et il est impossible d'obtenir votre consentement à temps;
- nous croyons que ces renseignements sont utiles dans le cadre d'une enquête sur une infraction à une loi canadienne ou étrangère;
- nous avons besoin de ces renseignements en urgence parce que la vie, la santé ou la sécurité d'une personne sont menacées;
- le public a accès aux renseignements en question en vertu de la réglementation canadienne pertinente.

**c. La loi autorise la communication de vos renseignements personnels sans votre consentement exprès, notamment dans ces circonstances :**

- citation à comparaître, ordonnance judiciaire, règles d'un tribunal ou demande officielle des autorités gouvernementales ou de toute autre réclamation semblable;
- enquête sur la violation d'une entente ou une infraction à une loi canadienne, ou prévention de la fraude ou de l'exploitation financière;
- menace contre la vie, la santé ou la sécurité d'une personne.

## **6. COMMENT UTILISONS-NOUS LES RENSEIGNEMENTS QUE VOUS NOUS FOURNISSEZ?**

Nous faisons tout pour que vous puissiez aisément nous dire comment communiquer avec vous, et nous gérons soigneusement nos communications pour exaucer vos souhaits. Si vous nous demandez de ne plus vous contacter, nous accèderons à votre demande, sauf en cas d'obligation légale. Autrement, voici à quelles fins nous utilisons les renseignements recueillis :

- vous renseigner sur USF et ses activités;
- gérer vos dons et contributions;
- gérer vos préférences en matière de marketing et de communications;
- solliciter votre appui financier, notamment dans le cadre de notre dernier appel de fonds en date;
- nous acquitter de nos obligations légales;
- analyser le rendement de nos appels de fonds;
- nous rappeler vos préférences, vos dons et le degré de votre contribution ou de vos dons potentiels;
- organiser et gérer la participation aux activités que nous proposons.

Les règlements de l'Agence du revenu du Canada nous obligent à tenir des registres des dons et nous interdisent de supprimer ces renseignements de nos dossiers internes. Nous ne pouvons donc pas accéder à vos demandes en ce sens.

## **7. NOS COMMUNICATIONS AVEC VOUS**

- Nous pouvons modifier rapidement notre façon de communiquer avec vous. Si vous ne souhaitez plus avoir de nos nouvelles, dites-le-nous et nous accèderons à votre demande le plus vite possible.
- Nous ne vous envoyons des courriels que si vous y consentez en nous fournissant votre adresse électronique. Dans certaines circonstances, la façon dont vous faites un don nous permet de déduire que vous consentez à recevoir nos courriels. Nous pourrions aussi déterminer que vous nous autorisez à communiquer avec vous dans le cadre d'une campagne de financement. Dans tous les cas, vous pouvez en tout temps choisir

de ne plus recevoir nos courriels. Il suffit de cliquer sur le lien *unsubscribe* à la fin de nos courriels.

- Nous n'utilisons le téléphone pour communiquer avec vous que si vous y consentez ou si vous nous fournissez votre numéro. Si votre numéro de téléphone figure dans nos dossiers, il se peut nous vous appelions. Le téléphone est un moyen de recueillir des fonds rapidement. Notez que tous les appels sont faits par des membres du personnel d'USF. Vous pouvez toutefois mettre fin en tout temps à ces communications en nous envoyant un courriel en ce sens à l'adresse [inquiry@awb-usf.org](mailto:inquiry@awb-usf.org).
- Si vous nous avez fourni votre adresse postale, il se peut que vous receviez d'USF, sauf indication contraire de votre part. Vous pouvez mettre fin aux envois en tout temps en nous envoyant un courriel en ce sens à l'adresse [inquiry@awb-usf.org](mailto:inquiry@awb-usf.org).

Enfin, il se peut que nous communiquions avec vous à des fins administratives au besoin, par exemple, relativement à un reçu officiel ou une affectation comme bénévole.

## **8. ANALYSE DES DONNÉES ET RECHERCHE**

Nous utilisons certaines techniques d'analyse de données pour optimiser nos ressources et nos activités de financement et pour adapter nos demandes de soutien aux personnes qui ont les moyens et la volonté de donner davantage.

### **a. Diligence raisonnable**

Afin de protéger la réputation d'Universitaires sans frontières, nous devons nous doter de politiques et de procédures de collecte de fonds qui, tout comme la loi, nous permettent d'utiliser vos renseignements personnels afin de traiter vos dons avec diligence raisonnable. De même, pour protéger notre réputation, nous pourrions devoir utiliser des renseignements accessibles au public pour vérifier le caractère éthique de dons substantiels. Le cas échéant, il nous faudra notamment vérifier les sources de l'argent versé ainsi que les pratiques commerciales et la réputation du donateur.

Si vous préférez soustraire vos renseignements personnels à cette analyse à des fins de diligence raisonnable, il se peut que nous ne puissions pas accepter votre don.

### **b. Utilisation de renseignements accessibles au public**

Nous pourrions vouloir communiquer avec des personnes qui ont fait ou qui envisagent de faire un don à Universitaires sans frontières et en savoir davantage sur ces personnes, sur leurs champs d'intérêt et sur ce qui les incite à donner à USF afin, notamment, de les inviter à s'impliquer davantage d'une façon ou d'une autre.

Pour ce faire, nous recueillons des renseignements d'ordre biographique, financier, professionnel et philanthropique auprès d'une variété de sources, y compris notre banque de données sur nos donateurs et les renseignements accessibles au public. Dans ce dernier cas, il s'agit par exemple des postes occupés par la personne, de ses déclarations ou d'articles parus dans les médias.

Si vous préférez que nous n'utilisions pas ces renseignements de cette façon, veuillez nous le faire savoir. Du reste, Universitaires sans frontières ne vend pas de renseignements à des tiers et n'achète pas les listes de tiers.

## **9. À QUI COMMUNIQUONS-NOUS VOS RENSEIGNEMENTS?**

Universitaires sans frontières ne vend pas vos renseignements à des tiers. Nous ne faisons pas non plus de prospection téléphonique et n'achetons pas de listes de coordonnées à cette fin.

Sous réserve des exceptions ci-dessous, nous ne communiquons vos renseignements à un tiers que si vous nous le demandez ou si nous estimons que la loi nous y oblige.

### **Tiers**

Nous recourons à des fournisseurs de service externes qui nous aident à communiquer avec vous et à vous fournir nos services. Il s'agit par exemple de sociétés qui traitent paiements et services d'envoi et de fournisseurs de plateformes logicielles. Certains doivent connaître vos renseignements personnels pour vous envoyer notre bulletin d'information par courriel ou par la poste, ou pour exécuter vos instructions relatives aux dons faits par carte de crédit.

Tout ce que font ces fournisseurs est couvert par un contrat qui les oblige à se conformer à des mesures rigoureuses de sécurité et à détruire ces informations quand ils n'en ont plus besoin, et qui leur interdit d'utiliser vos renseignements personnels à d'autres fins.

Si vous souhaitez en savoir davantage sur la façon dont nous communiquons vos renseignements personnels à nos fournisseurs externes ou savoir dans quelles circonstances nous le faisons, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

## **10. DURÉE DE CONSERVATION DE VOS RENSEIGNEMENTS**

Nous ne conservons vos renseignements personnels que le temps nécessaire pour atteindre les objectifs décrits ci-dessus. Nous les supprimons quand ils ne sont plus nécessaires, conformément à nos lignes directrices sur le temps où les renseignements importants doivent rester accessibles pour utilisation ou références ultérieures. Ces lignes directrices établissent aussi quand et comment ces données doivent être détruites.

Il arrive que les renseignements soient conservés à long terme. C'est le cas, notamment, si un donateur nous a fait part de son intention de faire un don par testament. Nous conservons alors ses données afin d'administrer efficacement le don en question et de communiquer comme il se doit avec son plus proche parent ou avec le liquidateur de sa succession.

## **11. LA SÉCURITÉ DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Universitaires sans frontières fait tout pour protéger ses systèmes matériels et techniques contre tout accès non autorisé. Les mesures prises à cette fin comprennent notamment le chiffrement des données et la surveillance de l'accès à nos réseaux et systèmes sécurisés.

Malgré tous nos efforts, nous ne pouvons pas garantir la sécurité de l'information transmise par Internet, et celle-ci risque donc d'être interceptée illégalement ou modifiée après son envoi. Nous vous invitons à tenir compte de ce risque avant de nous fournir des renseignements personnels. Universitaires sans frontières ne peut pas assumer la responsabilité de ce genre d'incident.

Nous veillons à la formation de tout notre personnel et de tous nos bénévoles qui utilisent vos renseignements personnels sur la façon de les protéger au mieux et la législation pertinente.

## 12. GESTION DE VOS PRÉFÉRENCES

Vous pouvez en tout temps modifier vos préférences relatives aux communications, y compris si vous ne souhaitez plus recevoir de notre part des communications à caractère promotionnel.

La procédure est simple et rapide :

Cliquez sur le lien *unsubscribe*, qui figure à la fin de l'un de nos courriels, pour nous faire savoir que vous ne voulez plus recevoir de messages sur nos collectes de fonds et nos campagnes de financement. Vous pouvez aussi nous envoyer un courriel à l'adresse [inquiry@awb-usf.org](mailto:inquiry@awb-usf.org).

## 13. VOS DROITS À L'ÉGARD DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

C'est vous qui décidez comment nous pouvons recueillir, utiliser et communiquer vos renseignements personnels. Vous avez le droit de nous demander de ne plus le faire. Vous avez aussi le droit de demander une copie des renseignements que nous avons à votre sujet. Enfin, vous pouvez communiquer avec nous en tout temps dans les circonstances suivantes :

- Si vous avez consenti à ce que nous utilisions vos renseignements personnels, vous pouvez révoquer votre consentement en tout temps. Consultez la section « Gestion de vos préférences » ci-dessus. Vous pouvez aussi compléter ou rectifier les renseignements personnels inscrits dans nos dossiers.
- Vous pouvez demander la suppression ou le retrait de vos renseignements personnels. Nous les supprimerons quand il ne sera plus nécessaire de les conserver aux fins pour lesquelles nous les avons recueillis.
- Vous pouvez contester la collecte, l'utilisation et la communication de vos données si vous estimez que celles-ci sont inexactes ou que nous n'en faisons pas un usage légitime.

### **Demandes d'accès**

Si vous voulez savoir quels renseignements nous avons à votre sujet, faites-en la demande. Il se peut que nous vous demandions certaines informations sur les renseignements que vous recherchez ou que nous vous demandions de vous identifier pour prouver que vous êtes bien la personne visée par les renseignements.

Il ne vous en coûte rien pour demander le détail des renseignements qu'Universitaires sans frontières conserve à votre sujet. Nous facturons des frais administratifs uniquement si vous souhaitez obtenir des copies des renseignements et qu'il nous en coûte un prix déraisonnable pour traiter votre demande, ou si la demande est excessive ou répétitive.

### **Formuler une plainte**

Nous avons à cœur de connaître votre avis et d'y donner suite.

Vous pouvez communiquer directement avec nous pour formuler une plainte ou nous faire part de vos préoccupations relativement à la façon dont nous traitons vos renseignements personnels.

Si vous n'êtes pas satisfait de notre façon de traiter votre plainte, vous pouvez communiquer avec le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada (dont relève la protection du droit à la vie privée). Vous pouvez aussi communiquer directement avec le Commissariat, sans d'abord nous faire part de votre plainte.



## 14. MODIFICATION DE LA POLITIQUE

Cette politique est appelée à changer de temps à autre, notamment en fonction des changements législatifs et de tout changement apporté à nos politiques générales.

Nous vous invitons à consulter périodiquement cette section de notre site pour être au fait des changements apportés à notre politique.

## 15. POLITIQUE RELATIVE À FACEBOOK

Nous voulons connaître votre opinion sur nos pages Facebook : après tout, ces pages vivent de votre apport. Nous devons par ailleurs veiller à ce qu'elles soient accueillantes pour tous, y compris le segment plus jeune des personnes qui nous suivent.

Voilà pourquoi nous vous demandons de nous y aider en respectant ces règles :

- Prière de ne rien écrire qui soit uniquement dans une langue autre que l'anglais ou le français. Comme nous ne sommes pas en mesure de vérifier si le contenu convient à notre jeune public, nous serons obligés de supprimer ces messages.
- Prière de ne pas afficher de vidéos ou d'images que des personnes pourraient juger dérangeants, par exemple, des vidéos montrant explicitement des scènes de violence.
- N'affichez rien de raciste, sexiste, homophobe, abusif ou autrement discriminatoire ou offensant. Nous supprimerons tous les contenus que nous jugeons offensants. Prière de vous en tenir au sujet d'origine et de ne pas noyer un message de commentaires répétitifs.
- N'utilisez pas notre page pour annoncer des produits ou services à but lucratif ou pour faire la publicité d'un groupe ou d'un organisme caritatif sans lien avec notre travail.
- Prière de vous respecter les uns les autres. Nous sommes ouverts aux débats et aux opinions divergentes, mais excluons les attaques personnelles.
- Prière de ne pas jurer : c'est une simple question de politesse.

Si vous enfreignez nos règles de manière répétitive, nous vous interdirons l'accès à nos pages Facebook sans avertissement.

Pour vous joindre à nous sur Facebook : [www.facebook.com/AcademicswithoutBorders/](http://www.facebook.com/AcademicswithoutBorders/).

## 16. NOS COORDONNÉES / NOTRE RESPONSABLE DE LA PROTECTION DE VOS RENSEIGNEMENTS

La personne responsable de la protection des renseignements personnels d'USF est notre agente administrative. Cette personne veille au respect, par USF, des [principes relatifs à l'équité dans le traitement de l'information](#) établis par le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada.

Pour connaître l'adresse courriel de la responsable de la protection des renseignements personnels à USF, veuillez envoyer un courriel à l'adresse [inquiry@awb-usf.org](mailto:inquiry@awb-usf.org).

Veillez communiquer avec notre responsable de la protection des renseignements personnels si vous voulez :

- modifier vos renseignements personnels ou modifier la façon dont nous communiquons avec vous;

- en savoir davantage sur les renseignements personnels que nous avons à votre sujet et sur la façon dont nous les utilisons.

*Cette politique est inspirée des politiques d'[Amnistie internationale Canada](#) et du [Jane Goodall Institute](#) [cette dernière n'existe qu'en anglais].*